

ERRATUM

Bij het ter perse gaan van dit boek is ongelukkigerwijs een fout opgetreden in het noten-apparaat. De nootteksten van hoofdstuk 5 en hoofdstuk 10 zijn verwisseld.

De nootteksten van hoofdstuk 5 zijn dus te vinden op pagina 416-418, die van hoofdstuk 10 op pagina 409-410.

Van de illustratieverantwoording is niet de definitieve versie in het boek terecht gekomen, reden waarom deze hieronder nog eens volledig wordt weergegeven.

ILLUSTRATIEVERANTWOORDING

De gravures in deze Nederlandse vertaling van *De avonturen van Telemachus* zijn afkomstig uit Bartolomeo Pinelli, *Avventure di Telemaco* (Rome 1827).

- 28 Telemachus, zoals Bartolomeo Pinelli hem heeft verbeeld en gegraveerd.
- 30 Calypso is verrast wanneer ze op de kust de verbijzelde overblijfselen van een schip aantreft.
- 42 Als hij wordt voorgeleid aan koning Acestes, maakt Telemachus zich bekend als de zoon van Odysseus.
- 57 Koning Bocchoris wordt dodelijk verwond door een Fenicische soldaat.
- 58 Astarbe verovert Pygmalions hart met haar lier.
- 74-75 Telemachus en Narbal nemen met pijn in het hart afscheid van elkaar.
- 76 Mentor raadt Telemachus aan om voorzichtiger te zijn bij het vertellen van zijn avonturen aan de godin Calypso.
- 90-91 De wagen van Amphitrite.
- 92 Telemachus is de winnaar van het gevecht met de caestus.
- 115 Na de schipbreuk redden Telemachus en Mentor zich, zittend op de gebroken mast van het gezonken schip.
- 116 Terwijl Calypso Mentor ondervraagt, verzamelen de nimfen bloemen rond Telemachus.
- 133 Mentor, die vastbesloten is om van het eiland van Calypso te vertrekken, geeft Telemachus een duw, waardoor deze in zee valt, en duikt hem dan achterna.
- 134 De tragische vergiftiging van Pygmalion door zijn maitresse Astarbe.
- 153 Mentor bespeelt de lier nog mooier dan Achitoas.
- 154 Venus smeekt Jupiter voor de tweede keer om een einde te maken aan het leven van Telemachus.

- 169 Hartelijke ontvangst van Mentor en Telemachus door Idomeneus.
- 170 Mentor spreekt onder de muren van Salento met Nestor over mogelijkheden om een oorlog te voorkomen.
- 192-193 Idomeneus luistert naar de boodschappers van de Mandurianen en stemt in met vrede.
- 194 Telemachus neemt afscheid van Mentor voordat hij vertrekt uit Salento en zich als gijzelaar voor Idomeneus aansluit bij het leger van de samenwerkende koningen.
- 218 Philocles zit onder een boom te lezen als Hegesippus hem terugziet.
- 244 Hercules geeft Philoctetes opdracht om zijn pijl en boog af te staan aan Odysseus.
- 259 Het ongelukkige, eenzame bestaan van Philoctetes op het eiland Lemnos.
- 260 Telemachus verslaat Adrastus.
- 286-287 Telemachus doodt Iphicles, de zoon van Adrastus.
- 288 Telemachus daalt af in de Onderwereld om te weten te komen of zijn vader nog in leven is.
- 315 Telemachus voor de troon van Pluto.
- 316 Telemachus stelt vragen aan Odysseus zonder hem herkend te hebben.
- 335 Sesostri bewondert met verbazing de moed en bescheidenheid van Telemachus en sluit vriendschap met hem.
- 336 Telemachus omhelst Nestor in het kamp van de bondgenoten.
- 349 Idomeneus neemt afscheid van Mentor en Telemachus voor hun vertrek.
- 350 Bij zijn terugkeer in Salento, is Telemachus erg blij Mentor en Idomeneus terug te zien.
- 374-375 Antiope wordt gered door ingrijpen van Telemachus.
- 376 Telemachus treurt omdat hij zijn vader niet heeft herkend in de vreemdeling met wie hij heeft gesproken.
- 393 Minerva toont zich in haar ware gedaante.